



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Tørretumbler
WTW87449DN**



BOSCH

da Brugs- og opstillingsvejledning

Din nye tørretumbler

Du har valgt en tørretumbler af mærket Bosch.

Brug et par minutter på at læse denne tekst, så du kan lære alle fordelene ved din tørretumbler at kende.

Alle tørretumblere, der leveres fra vores fabrik, bliver grundigt kontrolleret for fejl og mangler, så vi kan være sikre på, at de lever op til de høje kvalitetskrav, som mærket Bosch står for.

Der findes flere oplysninger om vores produkter, tilbehør, reservedele og service på vores hjemmeside www.bosch-home.com eller ved henvendelse til vores kundeservicecentre.

Hvis betjenings- og opstillingsvejledningen beskriver forskellige modeller, henvises til forskellene på de pågældende steder.



Tag først tørretumbleren i brug, når du har læst denne betjenings- og opstillingsvejledning igennem!

Generelt om symboler, signalord, tips og procedurer

Advarsel!

Kombination af dette symbol og signalord advarer om en potentielt farlig situation. Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre tilskadekomst og død.

Pas på!

Dette signalord advarer om en potentielt farlig situation. Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre materielle skader og/eller miljøskader.

Anvisning / tip

Anvisninger om optimal brug af maskinen / andre nyttige oplysninger.

1. 2. 3. / a) b) c)

Handlingsrækkefølger angives med tal eller bogstaver.

■ / -

Oprensninger vises med en firkant-bullet eller med en skråstreg.

Indholdsfortegnelse

 Anvendelse i henhold til formål . 4	 Indstilling af lydsignal. 18
 Sikkerhedsanvisninger 4	 Støj 19
Elektrisk sikkerhed 4	 Rengøring 19
Sikkerhed for børn 4	Rengøre tørretumbler og betjeningsfelt 19
Sikkerhed for tørretumbleren 5	Rense fugtføler 20
 Miljøbeskyttelse 6	Rengøre filter i kondensvandbeholder 20
Emballage/kasserede apparater 6	 En fejl, hvad gør man? 21
Kølemidler 6	 Kundeservice 23
Sparetips 6	 Forbrugsværdier 24
 Kort oversigt over det vigtigste . 7	Tabel over forbrugsværdier 24
 Lær tørretumbleren at kende . . . 8	Mest effektive program til tekstiler af bomuld 24
Tørretumbler 8	 Tekniske data 25
Betjeningsfelt 9	 Opstilling og tilslutning 26
Displayfelt 9	Leveringsomfang 26
 Vasketøj 11	Opstilling og tilslutning af tørretumbler 26
Forberede vasketøj 11	Skifte afløb for kondensvand 27
Sortering af vasketøj 11	Ekstra tilbehør 29
 Programmer og taster 12	Transport og frostbeskyttelse 29
Programmer 12	
Taster 14	
 Betjening af tørretumbleren . . . 15	
Lægge vasketøj i tørretumbleren og tænde den 15	
Indstille program 15	
Starte program 15	
Programforløb 15	
Ændre program eller efterfylde vasketøj 15	
Program, afbryde 16	
Programslut 16	
Tage vasketøj ud og slukke for tørretumbler 16	
Rensning af fnugfilter 16	
Tømme kondensvandbeholder 17	



Anvendelse i henhold til formål

Tørretumbleren må:

- ikke anvendes udendørs
- kun anvendes i husholdningen og
- kun anvendes til tørring og opfriskning af tekstiler, som ifølge deres plejemærker tåler tørring i tørretumbler.
- Tørretumbleren kan betjenes af børn fra 8 år samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner og af personer med manglende erfaring eller viden, hvis de er **under opsig**t, eller er **blevet instrueret** af en ansvarlig person.
- Hold børn under 3 år på sikker afstand af tørretumbleren.
- Lad ikke børn udføre rengøring eller vedligeholdelse af tørretumbleren uden at være under opsig.
- Hold husdyr på sikker afstand af tørretumbleren.



Sikkerhedsanvisninger

Elektrisk sikkerhed



Advarsel Livsfare!

Tørretumbleren drives med elektrisk strøm, hvilket indebærer fare for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende:

- Rør ikke ved netstikket med våde hænder.

- Træk altid direkte i selve netstikket og ikke i netledningen, fordi den kan blive beskadiget.
- Anvend ikke forlængerledninger, multistik eller -koblinger.
- En defekt netledning må kun udskiftes af kundeservice.

Sikkerhed for børn



Advarsel Livsfare eller fare for tilskadekomst!

Overhold derfor følgende:

- Lad aldrig tørretumbleren være uden opsig, når der er børn eller personer i nærheden, som ikke er i stand til at vurdere farer og risici.
- Lad ikke børn lege med tørretumbleren.
- Under leg kan børn vikle sig ind i emballage/folie eller trække den over hovedet og blive kvalt. Sørg for, at emballage, emballagedele og folie er uden for børns rækkevidde.
- Børn kan blive lukket inde i tørretumbleren. Træk derfor netstikket ud af kontakten, skær netledningen over, og ødelæg lugens låsemekanisme ved kasserede tørretumblere.

Sikkerhed for tørretumbleren

Advarsel

Livsfare!

- Benyt ikke tørretumbleren, hvis der har været anvendt industrielle kemikalier til rensning.
- Der kan opstå brand eller eksplosion ved tørring af vasketøj, som har været i berøring med opløsningsmidler, olie, voks, voksfjerner, maling, fedt eller pletfjerner. Vask vasketøjet i varmt vand og et vaskemiddel, inden det tørres.
- Kulstøv eller mel i nærheden af tørretumbleren kan medføre eksplosioner.
- Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele.

Pas på!

Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler!

- Anvend udelukkende tørretumbleren i husholdningen til tørring og opfriskning af tekstiler, som er vasket i vand, og som tåler tørring i tørretumbler. Enhver anden anvendelse er ikke anvendelse i henhold til formål og er ikke tilladt.
- Skummaterialer eller skumgummi kan blive deformeret eller smelte under tørringen. Tør ikke vasketøj, som indeholder skummaterialer eller skumgummi.
- Brug ikke tørretumblerens luge som støtte eller til at sidde på, fordi tørretumbleren kan vælte.
- Der er fare for at snuble over løse ledninger eller slanger. Undgå, at der opstår steder med fare for snubling.
- Lette materialer, som hår, kan blive suget ind i tørretumblerens luftindtag. Pas på, at sådanne materialer ikke kommer for tæt på.
- Den sidste del af tørrecyklussen udføres uden varme (afkølingscyklus) for at sikre, at vasketøjet bibeholder en temperatur, som ikke beskadiger vasketøjet.

Miljøbeskyttelse

Emballage/kasserede apparater



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv indeholder bestemmelser mht. returnering og recycling af kasseret elektrisk udstyr gældende for hele EU.

Kølemidler

Tørretumblersens varmeveksler indeholder en fluoreret drivhusgas, som er omfattet af Kyoto Protokollen.

Drivhusgas:	R407c
Påfyldningsmængde (g):	385
GWP (kgCO₂/kgRefrig):	1653
Total GWP (kgCO₂):	636,4

Tørretumblersen skal bortskaffes korrekt.

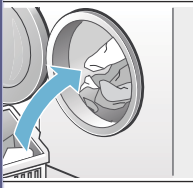
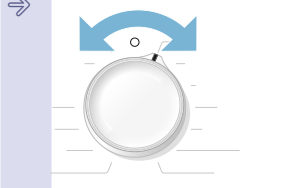
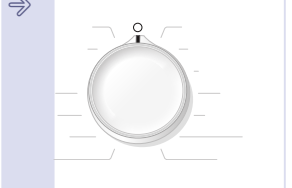

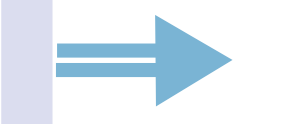


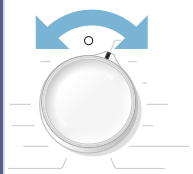
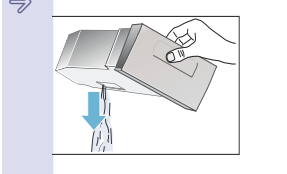
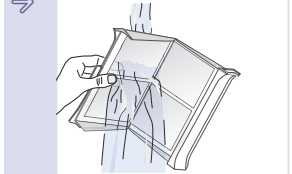
Sparetips

- Centrifuger vasketøjet inden tørringen. Tørt vasketøj reducerer tørretiden og sænker energiforbruget.
- Fyld tørretumbleren med den maksimale tøjmenge.

Bemærk: Overskrid ikke de maksimale tøjmængder for programmerne, fordi dette medfører en forlængelse af tørretiden og en forøgelse af energiforbruget.
- Udluft rummet, og sørg for, at tørretumblersens luftindtag er utildækket, så luftudvekslingen ikke hindres.
- Rens fnugfiltret efter hver tørring. Et fyldt fnugfilter forlænger tørretiden og forøger energiforbruget.
- **Energisparetilstand:** Når tørretumblersen ikke er blevet betjent i længere tid, skifter den automatisk over til energisparetilstand inden programstart og efter programslut. Display og indikatorlamper slukkes efter nogle minutter, og start-tasten blinker. Belysningen aktiveres igen ved at trykke på en tast, åbne/lukke lugen eller ved at dreje på programvælgeren.

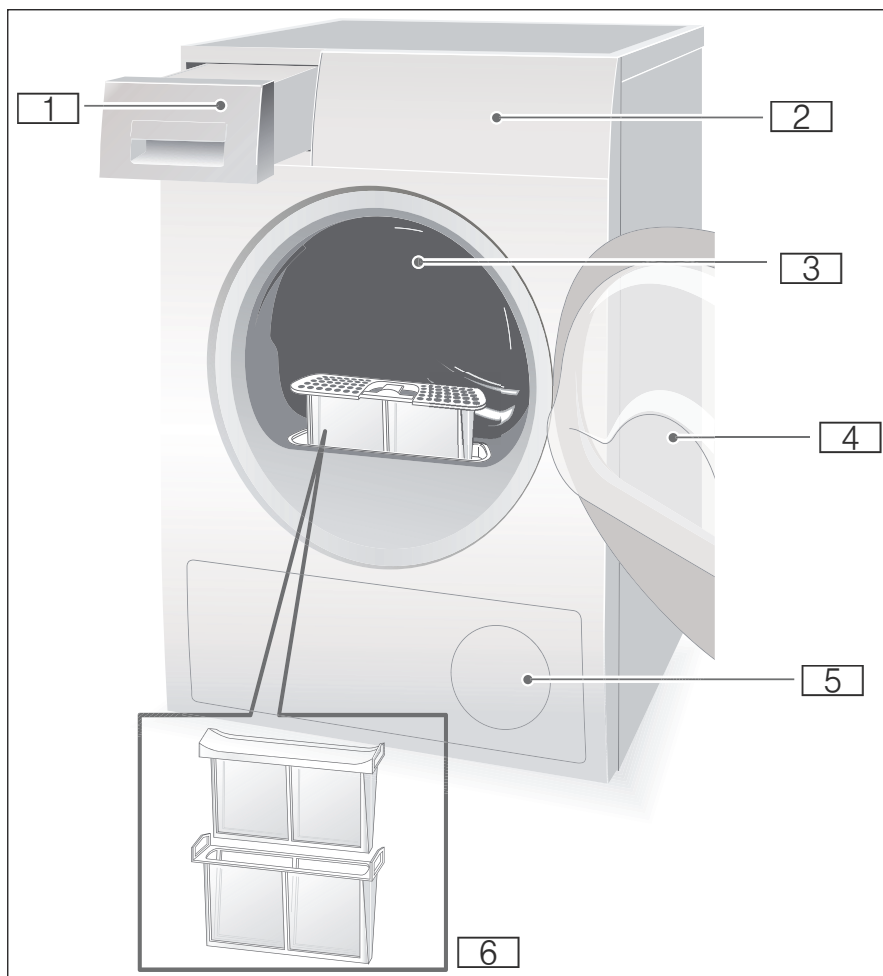


Kort oversigt over det vigtigste

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 |  |  |  |
| | Læg vasketøjet i tørretumbleren, og luk lugen. | Tænd for tørretumbleren. | Vælg et program, og vælg de ønskede programforindstillinger. |
| 2 |  |  |  |
| | Tryk på start-tasten  . | Tørring. | Tag vasketøjet ud. |
| 3 |  |  |  |
| | Sluk for tørretumbleren. | Tøm kondensvandbeholderen. | Rens frugfiltret. |

Lær tørretumbleren at kende

Tørretumbler

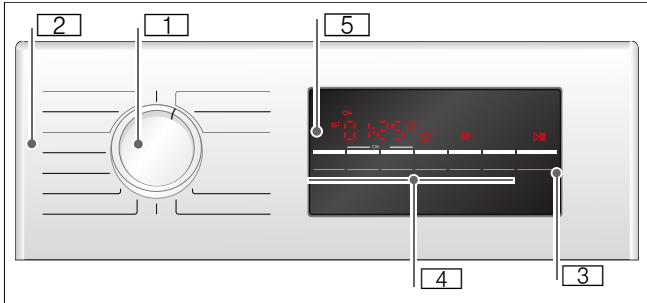


- 1 Kondensvandbeholder
- 2 Betjenings- og displayfelt
- 3 Indvendig belysning i tromle*
- 4 Tørretumblerens luge
- 5 Luftindtag
- 6 Fnugfilter

* afhængigt af model

Betjeningsfelt

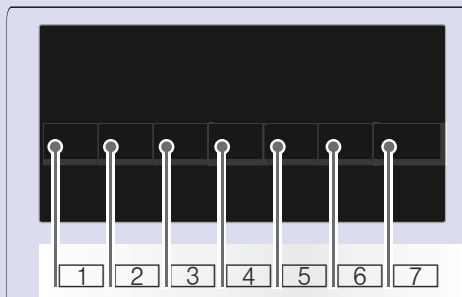
Bemærk: Alle taster er sensitive, en kort berøring er nok.



- 1 **Programvælger** til tænd og sluk og til valg af program.
- 2 **Programmer** → Side 12.
- 3 **Start-tast** til start, afbrydelse eller pause af programmet → Side 14.
- 4 **Taster** → Side 14.
- 5 **Displayfelt** med **taster** → Side 9.

Displayfelt

Taster i displayfelt



- 1 Valg af **Tørningsgrad**.
- 2 Valg af **Tørretid**.
- 3 Valg af **Færdig om - tid**.
- 4 Valg af **Antikrøl funktion**.
- 5 Valg af **Skånetørring**.
- 6 Aktivere/deaktivere **Lydsignal**.
- 7 Valg af **Start/Pause**.

Der findes udførlige beskrivelser af alle taster fra → Side 14.



Displayfelt

☺⁺: Der er valgt Antikrøl funktion.

☼⁺: Finindstilling af tørringsgraden.

🕒: Der er valgt et tidsprogram.

🕒: Der er valgt Færdig om - tid.

🔒: Der er valgt Børnesikring.

🌀: Der er valgt Centrifugeringshastighed.

🌿: Der er valgt Skånetørring.

🔊: Lydsignal er aktiveret.

▶||: Der er valgt Start eller Pause.

3h: Programforsinkelse i timer ved valg af Færdig om - tid.

1:49: Forventet programvarighed i minutter.

☼ 🌿 🕒 ☺⁺ **End - P** - : Programforløb: Tørring / Strygetørt / Skabstørt / Antikrøl funktion / Slut / Pause.

🧺: Automatisk rensning af varmeveksler.

🚰: Tøm kondensvandbeholder → Side 17.

🧺: Rens fnugfiltre → Side 17.



Vasketøj

Forberede vasketøj

Advarsel

Eksplodings- og brandfare!

Fjern lightere og tændstikker fra lommerne i tøjet.

Pas på!

Tørretumbleren og tekstilerne kan blive beskadiget.

Fjern alle genstande fra lommerne i tøjet, og vær opmærksom på følgende:

- Bind stofbælter, forklædebånd osv. sammen, anvend evt. en vaskepose.
- Luk lynlåse, hæfter og maller, og knap betræk.
- Sorter vasketøjet efter stoftype og tørreprogram for at opnå et ensartet tørreresultat.
- Fjern metaldele, som f.eks. papirklips fra tekstilerne.
- Strikkede tekstiler, som T-shirts og sportstøj kryber ofte ved den første tørring. Anvend et skåneprogram.
- Tør ikke strygelet vasketøj for længe. Det medfører forøget krølning af tøjet.
- Doser skyllemidlet iht. producentens angivelser ved vask af tøj, der skal tørres i tørretumbler.

Sortering af vasketøj

- Tåler tørretumbler
- Tørring ved normal temperatur
- Tørring ved lav temperatur
- Tåler ikke tørring i tørretumbler

Hvis tynde tekstiler tørres sammen med tykke tekstiler eller tekstiler med flere lag stof, bliver de uensartet tørret. For at opnå en ensartet tørring skal de enkelte stykker vasketøj være af samme stoftype og struktur. Hvis tøjet stadig er for fugtigt efter tørringen, kan der vælges et tidsprogram til eftertørring → *Side 12*.

Pas på!

Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler.

Tør ikke luftuigennemtrængelige tekstiler, f.eks. gummibelagte tekstiler.











Programmer og taster

Programmer

Program og tekstiler	Maksimal tøjmængde og program-indstillinger / info
Programnavn Hvilke tekstiler er programmet egnet til.	Maksimal tøjmængde beregnet efter tøjets vægt i tør tilstand Mulige program-indstillinger
Bomuld ekstra skabstørt Slidstærke og kogefaste tykke tekstiler med flere lag af bomuld eller hør, som er længe om at tørre.	9 kg
Bomuld skabstørt Normale slidstærke og kogefaste tekstiler af bomuld eller hør med ét lag.	9 kg
Bomuld strygetørt Normale slidstærke og kogefaste tekstiler af bomuld eller hør med ét lag, som skal være fugtige efter tørringen, så de kan stryges eller hænges op.	9 kg
Strygelet ekstra skabstørt Tykke tekstiler af syntetiske eller blandede fibre med flere lag, som er længe om at tørre.	3,5 kg
Strygelet skabstørt Normale tekstiler af syntetiske eller blandede fibre med ét lag.	3,5 kg
Strygelet strygetørt Normale tekstiler af syntetiske eller blandede fibre med ét lag, som skal være fugtige efter tørringen, så de kan stryges eller hænges op.	3,5 kg
Sport Vejr- og outdoorbeklædning med membranbelægning og vandafvisende tekstiler	1,5 kg
Håndklæder Slidstærke håndklæder af bomuld	6 kg
Mix Blandet vasketøj bestående af tekstiler af bomuld og syntetiske stoffer	3 kg

Tidsprogram varmt	3 kg
Tidsprogram til alle tekstiltyper undtagen uld og silke. Til eftertørring af på forhånd tørret eller let fugtigt vasketøj. Også til eftertørring af tekstiler med flere eller tykke lag, som er svære at tørre. Bemærk: Dette program er velegnet til tørring af enkelte tøjstykker af uld, sportssko og tøjdyr. Sådanne tekstiler må kun tørres i uldkurven → <i>Side 29</i> .	Tørretiden kan indstilles med tasten til Færdig om - tid.
Tidsprogram koldt	3 kg
Alle tekstiltyper. Til opfriskning eller luftning af tøj, som kun har været brugt ganske lidt.	Tørretiden kan indstilles med tasten til Færdig om - tid.
Skjorter	3 kg
Strygefri skjorter/bluser af bomuld, hør, syntetiske eller blandede fibre	
Super hurtig 40'	2 kg
Syntetiske fibre og let bomuld	
Dunprogram	1,5 kg
Tekstiler, hovedpuder, sengetæpper og dyner med fyld af dun. Tør store tøjstykker separat.	
Uldopfriskning 6'	3 kg
Tekstiler af uld eller med indhold af uld, som tåler tørretumbler	

Taster

Taster	Forklaringer og anvisninger
Bemærk: Tasterne og de tilhørende funktioner kan ikke vælges i alle programmer.	
 * (Tøringsgrad)	Hvis vasketøjet er for fugtigt efter tørringen, kan tøringsresultatet, f.eks. for skabs-tørt, finjusteres. Med tøringsgraden kan tøringsresultatet forøges med tre trin fra  * ti  *. Når tøringsresultatet er tilpasset, bibeholdes indstillingen i alle programmer med valgbart tøringsresultat, også efter at tørretumbleren er slukket.
 (Tørretid)	Indstil tørretiden til tidsprogrammerne. 20 minutter til maksimalt 3 timer i trin på 10 minutter.
 (Færdig om)	Programmet afsluttes om 1h til 24h timer. Indstil Færdig om-tiden i trin på en time, hvorved programmets start kan udskydes. Det valgte antal timer, hvorefter programmet afsluttes, vises i displayfeltet. Tørretiden ved tidsprogrammer kan indstilles fra 10 minutter til maksimalt 3 timer og 30 minutter i trin på 10 minutter.
 (Antikrøl funktion)	I alle programmer bevæger tromlen sig efter tørringen med regelmæssige mellemrum i xx minutter for at undgå, at tøjet bliver krøllet.
 (Skåne)	Reduceret temperatur til sarte tekstiler, som f.eks. polyacryl eller elasthan, kan forlænge tørretiden.
 (Signal)	Der lyder et signal efter programslut.
 (Børnesikring) 3 sek.	Aktiver eller deaktiver børnesikringen ved at trykke samtidigt på tasten Færdig om-tid og Tørretid i 3 sekunder.
 (Start/Pause)	Start og pause af et program.



Betjening af tørretumbleren

Lægge vasketøj i tørretumbleren og tænde den

Bemærk: Tørretumbleren skal opstilles og tilsluttes korrekt, → *Side 26*.

1. Læg vasketøjet i tromlen.
2. Drej programvælgeren hen til et vilkårligt program for at starte tørretumbleren.
3. Luk tørretumblerens luge.

Pas på!

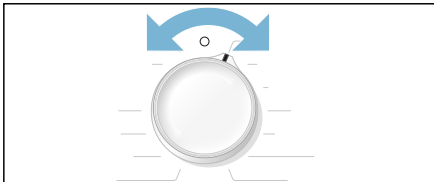
Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler.

Pas på, at der ikke kommer vasketøj i klemme mellem tørretumblerens luge og dens tætning.

Indstille program

Bemærk: Hvis børnesikringen er aktiveret, skal den først deaktiveres, inden programmet kan indstilles, se → *Side 14*.

1. Vælg det ønskede program, der findes detaljerede oplysninger om programmerne fra → *Side 12*.
2. Indstil det ønskede program med programvælgeren. I displayfeltet vises programforindstillingerne for det valgte program.



Bemærk: Programforindstillinger er standardindstillinger, som allerede er fastlagt ved valg af et program. Programforindstillingerne vises i displayfeltet, når programmet er valgt.

3. Programforindstillingerne kan om ønsket ændres. Der findes detaljerede oplysninger om dette fra → *Side 12*.

Starte program

Tryk på start-tasten.

Bemærk: For at forhindre en utilsigtet ændring af programindstillingen kan børnesikringen aktiveres, se → *Side 14*.

Programforløb

Programmets status vises i displayfeltet.

Ændre program eller efterfylde vasketøj

Under tørringen kan der når som helst tages vasketøj ud / efterfyldes vasketøj, programmet kan tilpasses eller ændres.

1. Luk tørretumblerens luge op, eller tryk på start-tasten for at sætte programmet på pause.
2. Tag vasketøj ud hhv. efterfyld vasketøj.
3. Vælg om ønsket et andet program eller en ekstra funktion.
4. Luk tørretumblerens luge.
5. Tryk på start-tasten.

Bemærk: Programvarigheden i displayfeltet bliver opdateret i henhold til tøjængden og vasketøjets restfugtighed. De viste værdier kan ændre sig efter en programændring eller tilpasning af tøjængden.

Program, afbryde

Programmet kan når som helst sættes på pause ved at åbne tørretumblere ns luge eller trykke på start-tasten.

Pas på!

Brandfare. Vasketøj kan blive antændt.

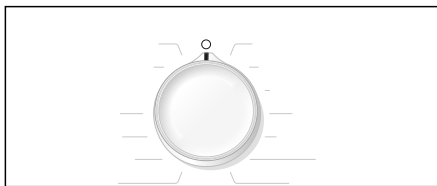
Hvis programmet afbrydes, skal alt vasketøjet tages ud og bre des ud, så varmen kan undslippe.

Programslut

I displayet vises - *End* -.

Tage vasketøj ud og slukke for tørretumbler

1. Tag vasketøjet ud.
2. Drej programvælgeren hen på position Fra.

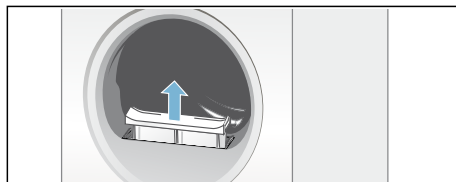


Rensning af fnugfilter

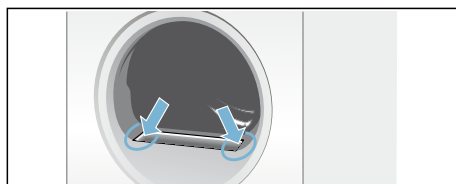
Bemærk: Under tørringen bliver fnug og hår fra vasketøjet opsamlet i fnugfiltret. Et tilstoppet eller tilsmudset fnugfilter reducerer luftstrømmen, så tørretumbleren ikke er i stand til at opnå sin fulde ydeevne. Et rent fnugfilter reducerer derudover både strømforbruget og tørretiden.

Rens altid fnugfiltret **efter hver** tørring:

1. Luk tørretumblere ns luge op, og fjern fnuggene fra lugen.
2. Træk det todelte fnugfilter ud.

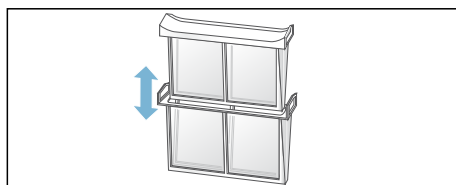


3. Fjern fnuggene fra fnugfiltrets fordybning.

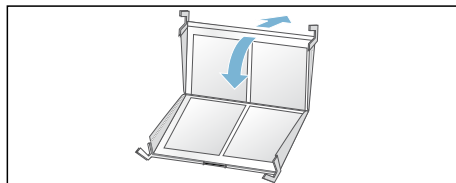


Bemærk: Pas på, at der ikke falder fnug ned i den åbne filterskakt.

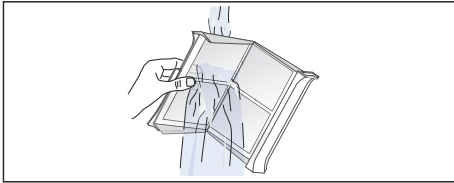
4. Træk det todelte fnugfilter fra hinanden.



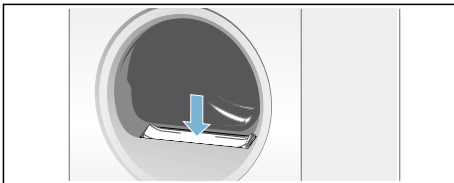
5. Klap filtrene op, og fjern alle fnug.



6. Skyl fnuggene af under rindende varmt vand.



7. Tør fnugfiltrene af, klap dem sammen, og sæt det todelte fnugfilter på plads igen.



Pas på!

Tørretumbleren kan blive beskadiget.

Tørretumbleren må aldrig bruges uden eller med et defekt fnugfilter.

Tømme kondensvandbeholder

Anvisninger

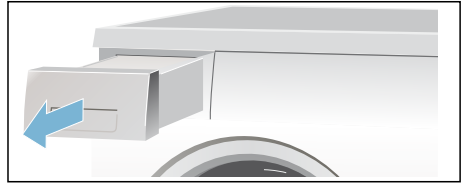
- Kondensvand kan afledes til et afløb gennem et kondensvand afløb* (option). Installation, se → Side 27.
- Hvis kondensvandet bliver afledt til et afløb gennem en anordning til kondensvand afløb (option), er det ikke nødvendigt at tømme kondensvandbeholderen.

* afhængigt af model

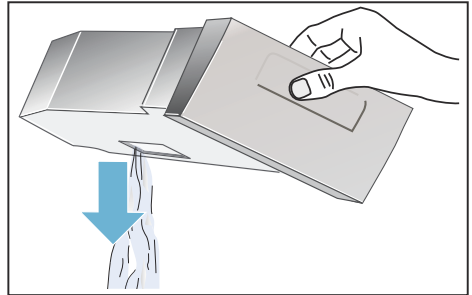
Bemærk:

Tøm altid kondensvandbeholderen efter hver tørring, fordi det efterfølgende tørreprogram kan blive afbrudt, fordi kondensvandbeholderen er fyldt.

1. Træk kondensvandbeholderen vandret ud.



2. Hæld kondensvandet ud.



Pas på!

Forurenet kondensvand kan medføre sundhedsskader og materielle skader.

Kondensvand er ikke drikkevand og kan være tilsmudset af fnug fra tøjet. Det må ikke drikkes eller anvendes til andre formål.

3. Skyd kondensvandbeholderen ind i tørretumbleren, til den går mærkbart i indgreb.



Bemærk:

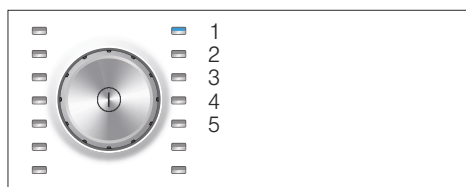
Filtret i kondensvandbeholderen filtrerer kondensvandet, som bliver brugt ved den automatiske rensning af tørretumbleren. Filtret bliver renses, når kondensvandet tømmes ud. Kontroller alligevel regelmæssigt filtret for eventuelle aflejringer, og fjern dem i givet fald. Se → Side 20.

Indstilling af lydsignal

Følgende indstillinger kan ændres:

- centrifugeringshastigheden, som bliver anvendt til vasketøjet inden tørringen
- lydstyrken for signalet ved programslut
- lydstyrke for taster signalerne.

Indstillingsmodus skal altid aktiveres, inden indstillingerne kan ændres.



Aktivere indstillingsmodus

1. Tænd for tørretumbleren.
2. Vælg programmet Bomuld på position 1, og vent 5 sekunder.

Nu er indstillingsmodus aktiveret, i displayfeltet slukkes symbolerne, og programvarigheden vises.

1. Tryk vedvarende på start-tasten, og drej samtidig programvælgeren mod højre til position 2.
2. I displayet vises værdien for **centrifugeringshastigheden**.
3. Korrigér centrifugeringshastigheden ved at trykke på tasten Færdig om - tid eller tasten for Tørretid.
4. Drej programvælgeren mod højre hen på position 3.

5. I displayet vises lydstyrken for **signalet ved programslut**.



1 = svag, 2 = mellem,
3 = høj, 4 = meget høj

6. Korrigér lydstyrken ved at trykke på tasten Færdig om - tid eller tasten for Tørretid.
7. Drej programvælgeren mod højre hen på position 4.
8. I displayet vises lydstyrken for **taster signalet**.



0 = fra, 1 = svag, 2 = mellem,
3 = høj, 4 = meget høj

9. Korrigér lydstyrken ved at trykke på tasten Færdig om - tid eller tasten for Tørretid.

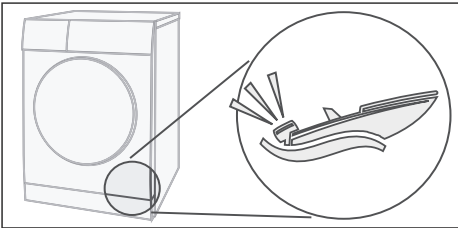
Afslutte indstillingsmodus

Drej programvælgeren hen på position Fra, når den ønskede centrifugeringshastighed og lydstyrke er indstillet. Nu er indstillingerne gemt.

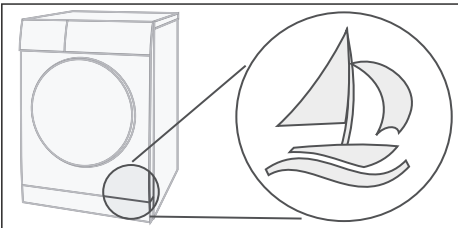
Støj

Bemærk: Under tørring opstår der helt normale lyde, som skyldes kompressoren og pumpen.

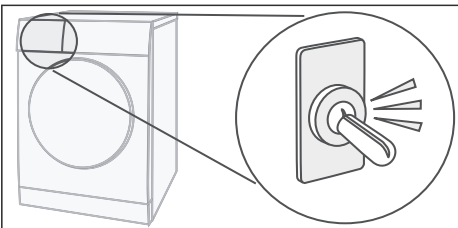
Kompressoren i tørretumbleren kan ind imellem brumme. Lydstyrken varierer afhængigt af programmet og af tørringsforløbet.



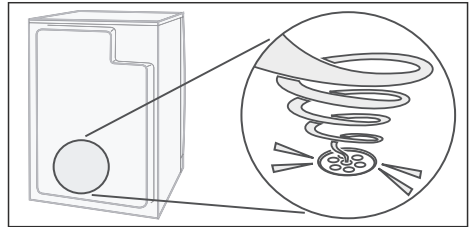
Kompressoren i tørretumbleren bliver af og til ventileret, hvilket giver en summende lyd.



Den automatiske rensning af tørretumbleren giver en klikkende lyd.



Kondensvandet bliver pumpet ind i kondensvandbeholderen med en pumpe. Derved opstår der pumpelyde.



Rengøring

Rengøre tørretumbler og betjeningsfelt

Advarsel Livsfare!

Tørretumbleren drives med elektrisk strøm, hvilket indebærer fare for elektrisk stød.

Afbrud strømforsyningen til tørretumbleren inden rengøring.

Rengøring af tørretumbler og betjeningsfelt:

- Brug ikke rengøringsmidler, men udelukkende vand.
- Rengør med en blød, fugtig klud.
- Der må ikke rengøres med en vandstråle.
- Fjern altid rester af vaskemidler med det samme.
- Midler til forbehandling af vasketøj, f.eks. pletfjerner, forvaskespray, må ikke komme i berøring med tørretumblerens overflader. Tør straks rester af forstøvet spray og andre rester af med en fugtig klud.

Rense fugtføler

Bemærk: Tørretumbleren er udstyret med en fugtføler af rustfrit stål. Fugtføleren måler fugtighedsgraden i vasketøjet.

Efter længere tids drift kan der danne sig et tyndt lag kalk på fugtføleren. Det skal fjernes med regelmæssige mellemrum.



Luk lugen op, og rens fugtfølerne med en fugtig svamp med ru overflade.

Pas på!

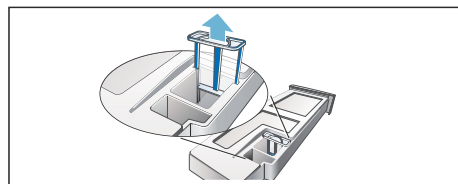
Pas på, at fugtføleren ikke bliver beskadiget.

Brug ikke skuremidler eller ståluld til rensning af fugtføleren.

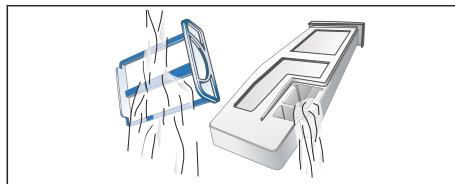
Rengøre filter i kondensvandbeholder

Bemærk: Filtret i kondensvandbeholderen renser kondensvandet, som bliver brugt ved den automatiske rensning af tørretumbleren.

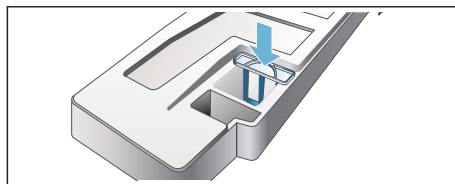
1. Træk kondensvandbeholderen vandret ud.
2. Hæld kondensvandet ud.
3. Tag filtret ud.



4. Rens filtret under rindende varmt vand eller i opvaskemaskinen.



5. Sæt filtret ind, til det går mærkbart i indgreb.






Pas på!

Tørretumbleren kan være tilsmudset af fnug, hvilket kan beskadige den.

Tørretumbleren må kun benyttes med filtret.

6. Skyd kondensvandbeholderen ind, til den går mærkbart i indgreb.

? En fejl, hvad gør man?

Fejl	Årsag/Afhjælpning
 i displayfeltet, og tør- ringen blev afbrudt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tøm kondensvandbeholderen, og tryk på start-tasten → <i>Side 17</i>. ■ Hvis optionen kondensvand til afløb* er installeret, er afløbsslangen muligvis tilstoppet eller har et knæk. Kontroller, om der er aflejringer i slangen, og skyl den igennem. Før slangen uden knæk.
 i displayfeltet.	Rens fnugfiltret, og tryk på start-tasten → <i>Side 16</i> .
selfCleaning  i dis- playfeltet.	Ingen fejl. Varmeveksleren bliver rensset automatisk. Træk ikke kondensvandbeholderen ud, mens meddelelsen vises.
Tørretumbleren starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Er netstikket sat i kontakten? Er sikringen i orden? ■ Er der valgt program? Vælg program. ■ Er tørretumblere ns luge åben? Luk lugen. ■ Er børnesikringen aktiveret? Deaktiver børnesikringen. ■ Er der valgt Færdig om-tid? Programmet starter med en forsinkelse → <i>Side 14</i>.
Tøjet er krøllet.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tøjet bliver krøllet, hvis påfyldningsmængden overskrides, eller hvis der vælges et forkert program til den pågældende tekstiltipe. Programtabellen indeholder alle nødvendige oplysninger → <i>Side 12</i>. ■ Tag tøjet ud med det samme efter tørringen, fordi det bliver krøllet, hvis det bliver liggende i tromlen.
Der løber vand ud.	Ingen fejl, tørretumbleren står muligvis ikke vandret. Indjuster tørretumbleren til vandret.
Vasketøjet er ikke helt tørt eller er stadig for fugtigt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Efter programslut føles varmt vasketøj fugtigere, end det i virkeligheden er. Bred vasketøjet ud, så varmen kan undslippe. ■ Finindstil tørringsresultatet. Derved forlænges tørretiden, uden at temperaturen forøges. Vasketøjet bliver mere tørt → <i>Side 14</i>. ■ Vælg et program med længere tørretid, eller vælg et højere tørringsresultat. Temperaturen bliver ikke forøget af dette. ■ Vælg et tidsprogram til eftertørring af restfugt i vasketøjet → <i>Side 12</i>. ■ Hvis den maksimale påfyldningsmængde er overskredet, kan vasketøjet ikke blive rigtigt tørt. ■ Rens fugtfølerne i tromlen. Et fint kalklag på fugtfølerne kan forringe deres funktion, så vasketøjet ikke bliver rigtigt tørt → <i>Side 20</i>. ■ Tørringen blev afbrudt at et strømsvigt, på grund af en fyldt kondensvandbeholder, eller fordi den maksimale tørretid var overskredet. <p>Bemærk: Vær også opmærksom på vores vasketøjstips → <i>Side 11</i>.</p>
* afhængigt af model	

da En fejl, hvad gør man?

Fejl	Årsag/Afhjælpning
Er tørretiden for lang?	<ul style="list-style-type: none">■ Fnugfiltret kan være snavset og derved bevirke en længere tørretid. Rens fnugfiltret.■ Det kan forlænge tørretiden, hvis luftindtaget er tildækket eller ikke er frit tilgængeligt. Hold luftindtaget frit.■ Det kan forlænge tørretiden, hvis den omgivende temperatur er over 35° celsius.■ Det kan forlænge tørretiden, hvis luftcirkulationen i rummet er utilstrækkelig. Udluft rummet.
Displayfeltet er slukket, og start-tasten blinker.	Ingen fejl. Energisparetilstanden er aktiveret → Side 6.
Restvand i kondensvandbeholder, selvom tørretumbleren er tilsluttet med afledning af kondensvand til afløb*.	Ingen fejl. Hvis der er installeret afledning af kondensvand til afløb, er der af hensyn til tørretumblerens selvrensningssfunktion stadig restvand tilbage i kondensvandbeholderen.
Fugtigheden i rummet stiger.	Ingen fejl. Udluft rummet bedre.
Strømsvigt.	Tørreprogrammet bliver afbrudt. Tag vasketøjet ud, og bred det ud, eller start programmet igen.
Usædvanlige lyde under tørringen.	Ingen fejl. Der opstår lyde under den automatiske rensning af varmeveksleren → Side 19.
Tørretumbleren føles kold, selv om den har været i drift.	Ingen fejl. Tørretumblere med varmepumpe tørrer effektivt ved lave temperaturer.
* afhængigt af model	

Bemærk: Kontakt kundeservice, hvis fejlen ikke kan afhjælpes ved at slukke og tænde tørretumbleren.



Kundeservice

Kundeservice

Kontakt kundeservice, hvis en fejl ikke kan afhjælpes på egen hånd (En fejl, hvad gør man?). Vi finder altid en passende løsning, også for at undgå unødvendige teknikerbesøg.

Kontaktdata til den nærmeste kundeservice findes i den vedlagte kundeservice-liste.

Oplys tørretumblersens produktnummer (E-nr.) og fabrikationsnummer (FD-nr.) ved kontakt med kundeservice.

E-Nr. _____ FD _____

Disse oplysninger findes på indersiden af tørretumblersens luge eller på bagsiden af tørretumblersens.

Stol på producentens kompetence.

Kontakt os. På den måde kan det sikres, at reparationer bliver udført af uddannede serviceteknikere og med originale reservedele.


Forbrugsværdier


Tablet over forbrugsværdier

Program	Den centrifugerings- hastighed, som blev anvendt til vasketøjet	Varighed**		Energiforbrug**	
		9 kg	4,5 kg	9 kg	4,5 kg
Bomuld		9 kg	4,5 kg	9 kg	4,5 kg
Skabstørt*	1400 omdr./min	133 min	82 min	1,70 kWh	0,98 kWh
	1000 omdr./min	157 min	97 min	2,10 kWh	1,21 kWh
	800 omdr./min	181 min	112 min	2,45 kWh	1,41 kWh
Strygetørt*	1400 omdr./min	98 min	61 min	1,20 kWh	0,69 kWh
	1000 omdr./min	123 min	76 min	1,60 kWh	0,92 kWh
	800 omdr./min	147 min	91 min	1,97 kWh	1,14 kWh
Strygelet		3,5 kg		3,5 kg	
Skabstørt*	800 omdr./min	50 min		0,55 kWh	
	600 omdr./min	64 min		0,69 kWh	

Ved test iht. den gældende EN61121 skal tørretumbleren benyttes med den eksterne afløbslange til kondensvand.
 * Programindstilling for prøvning iht. gældende norm EN61121.
 ** Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af tørretøjet, tøjets restfugtighed samt fyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

Mest effektive program til tekstiler af bomuld

Følgende “standard-bomuld-program” (markeret med ) er velegnet til tørring af bomuldstekstiler med normal fugtighed og er, hvad angår det kombinerede energiforbrug, det mest effektive program til tørring af våde bomuldstekstiler.

Standard-programmer til bomuld iht. gældende EU-forordning 932/2012			
Program	Tøjmængde	Energiforbrug	Programvarighed
 Bomuld Skabstørt	9 kg/4,5 kg	2,10 kWh/1,21 kWh	157 min/97 min

Programindstilling til prøvning og energimærkning i henhold til direktiv 2010/30/EU



Tekniske data

Mål:

85 x 60 x 60 cm

Højde x bredde x dybde

Vægt:

Ca. 56 kg

Maksimal vasketøjsmængde:

9 kg

Kondensvandbeholder:

4,6 l

Tilslutningsspænding:

220 - 240 V

Tilslutningseffekt:

Maks. 1000 W

Sikring:

10 A

Indvendig belysning i tromlen***Omgivende temperaturer:**

5 - 35°C

Effektforbrug i slukket tilstand:

0,10 W

Effektforbrug i standby-tilstand (ikke-slukket tilstand):

0,75 W

* afhængigt af model



Opstilling og tilslutning

Leveringsomfang

- Tørretumbler
- Brugs- og opstillingsvejledning
- Uldkurv*
- Afløb for kondensvand*

* afhængigt af model


Opstilling og tilslutning af tørretumbler



Advarsel Livsfare!

Tørretumbleren drives med elektrisk strøm, hvilket indebærer fare for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende:

- Kontroller tørretumbleren for synlige skader. Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget.
- Kontroller inden tilslutning af strømforsyningen, at den elektriske spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med spændingen i stikkontakten.
- Der må kun anvendes fejlstrømsrelæer, som er forsynet med dette mærke .
- Sørg for, at netledningen ikke har knæk eller er i klemme, og at den ikke kommer i berøring med varmekilder eller skarpe kanter.



Advarsel Børn kan blive spærret inde i tørretumbleren og dermed komme i livsfare!

Stil ikke tørretumbleren bag en dør eller skydedør, som kan forhindre eller blokere for åbning af tørretumblerens luge.

Pas på!

Fare for tilskadekomst!

- Ved løft af tørretumbleren kan personer komme til skade på grund af dens høje vægt. Løft ikke tørretumbleren alene.
- Der er risiko for snitsår på hænderne på grund af tørretumblerens skarpe kanter. Hold ikke i tørretumblerens skarpe kanter.
- Dele, der stikker ud fra tørretumbleren, kan knække af, hvis den skubbes eller løftes ved hjælp af dem. Flyt ikke tørretumbleren ved hjælp af de fremspringende dele.

Pas på!

Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler!

- Kontroller tørretumbleren for transportskader. Sæt aldrig tørretumbleren i drift, hvis den er beskadiget.
- Rester af vand kan fryse og beskadige tørretumbleren. Opstil ikke tørretumbleren i et rum med risiko for frost.

Vær opmærksom på følgende ved opstillingen:

- Opstil tørretumbleren på et rent, jævnt og fast underlag.
- Der skal altid være fri adgang til netstikket.
- Tørretumblerens luftindtag skal være utildækket, og der skal være tilstrækkelig ventilation.
- Hold tørretumblerens omgivelser rene.
- Tørretumbleren skal indjusteres til vandret ved hjælp af skruefødderne. Anvend et vaterpas til dette.

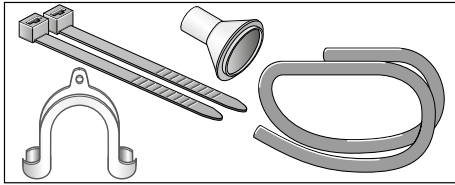
Skifte afløb for kondensvand

Anvisninger

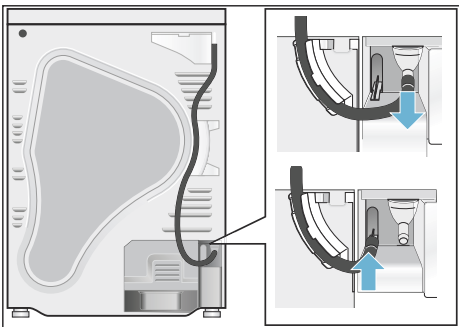
- Kondensvandet fra tørretumbleren kan enten opsamles i kondensvandbeholderen eller afledes via en tilslutning til et afløb. Fra fabrikkens side bliver kondensvandet opsamlet i kondensvandbeholderen.
- Hvis tørretumbleren er installeret afledning af kondensvand til afløb, er der af hensyn til tørretumblerens selvrensingsfunktion stadig restvand tilbage i kondensvandbeholderen.

Skift af afløbsmåde for kondensvand udføres på følgende måde:

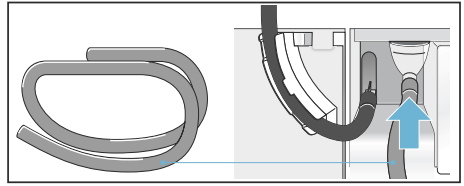
1. Tag tilbehøret ud af tørretumblerens tromle.



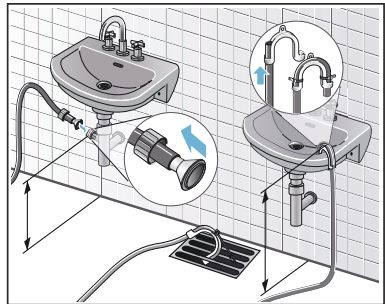
2. Ørretumblerens tilstand ved levering. Afløbsslangen for kondensvand er fastgjort på studsene på kondensvandbeholderen.
3. Tag slangen af studsene, og placer slangen på dens parkeringsposition.



4. Tag derefter afløbsslangen ud af tilbehøret, og fastgør den på den ledige studs.



5. Fastgør afløbsslangen afhængigt af tilslutningsforholdene på det pågældende afløb (A, B eller C) ved hjælp af resten af tilbehøret



Pas på!

Opstuvet vand kan blive suget tilbage i tørretumbleren og kan beskadige den.

Kontroller, at vandet løber tilstrækkelig hurtigt ud af håndvasken. Proppen må ikke være sat i afløbet, og det må ikke være tilstoppet.

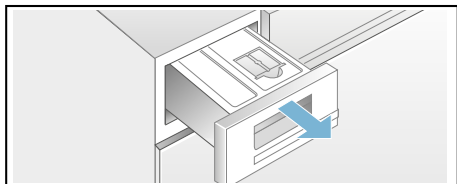
Pas på!

Skader pga. lækager eller udløbende vand.

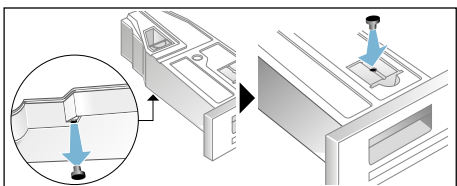
Fastgør afløbsslangen, så den ikke kan glide ud. Afløbsslangen må ikke have knæk. Vær opmærksom på, at højdeforskellen mellem opstillingsflade og afløb maks. må være 100 cm og 80 cm ved afløb i en vandlås.

da Opstilling og tilslutning

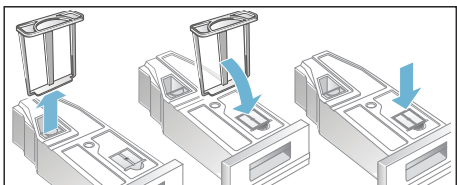
6. Træk kondensvandbeholderen helt ud



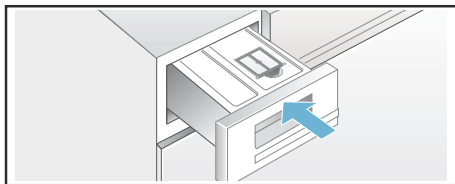
7. Vend kondensvandbeholderen 180°, så undersiden vender opad, og tag proppen på undersiden ud. Vend kondensvandbeholderen 180° tilbage igen, og tryk proppen ind i åbningen på oversiden af kondensvandbeholderen.



8. Træk filtret ud af indgrebet, og placer det i fordybningen i kondensvandbeholderen.



9. Skyd kondensvandbeholderen ind, til den går i indgreb.



Kondensvandet bliver nu ledt bort i afløbet eller i håndvasken gennem afløbsslangen.

Bemærk: Udfør disse trin i modsat rækkefølge, hvis det ønskes at skifte kondensvandsafløbet tilbage til kondensvandholderen.

Ekstra tilbehør

Der kan bestilles ekstra tilbehør* hos kundeservice:

- **Monterings sæt til vaskesøjle:**
Tørretumbleren kan placeres pladsbesparende ovenpå en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde.
Tørretumbleren skal ubetinget fastgøres til vaskemaskinen ved hjælp af dette monterings sæt.
Bestillingsnr. med udtrækkelig bordplade: **WTZ11400**.
Bestillingsnr. uden udtrækkelig bordplade: **WTZ20410**.
- **Repos:**
Opstilling af tørretumbleren på en repos letter ilægning / udtagning af vasketøj.
Transporter vasketøjet i den integrerede vasketøjskurv i reposens udtræk.
Bestillingsnr.: **WMZ20500**.
- **Uldkurv:**
Tør enkelte tekstiler af uld, sportssko og tøjdyr i uldkurven.
Bestillingsnr.: **WMZ20600**.

* afhængigt af model

Transport og frostbeskyttelse

Tømme kondensvandbeholder og restvand fra tørretumbleren:

1. Sæt programvælgeren på et vilkårligt program.
2. Tryk på start-tasten.
3. Vent 5 minutter.
Bemærk: Kondensvandet bliver pumpet ud.
4. Tøm kondensvandbeholderen igen.
5. Sluk for tørretumbleren.

Pas på!

Der kan løbe restvand ud, som kan give vandskader.

Transporter tørretumbleren stående.

Pas på!

Tørretumbleren indeholder kølemiddel og kan blive beskadiget.

Efter transport skal tørretumbleren stå stille i to timer, inden den tages i brug.



Rådgivning og bestilling af reparation i tilfælde af fejl

DK 44 89 89 85

Der findes kontaktdata for alle lande i den vedlagte kundeservice-liste.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND



9001004747 (9408)